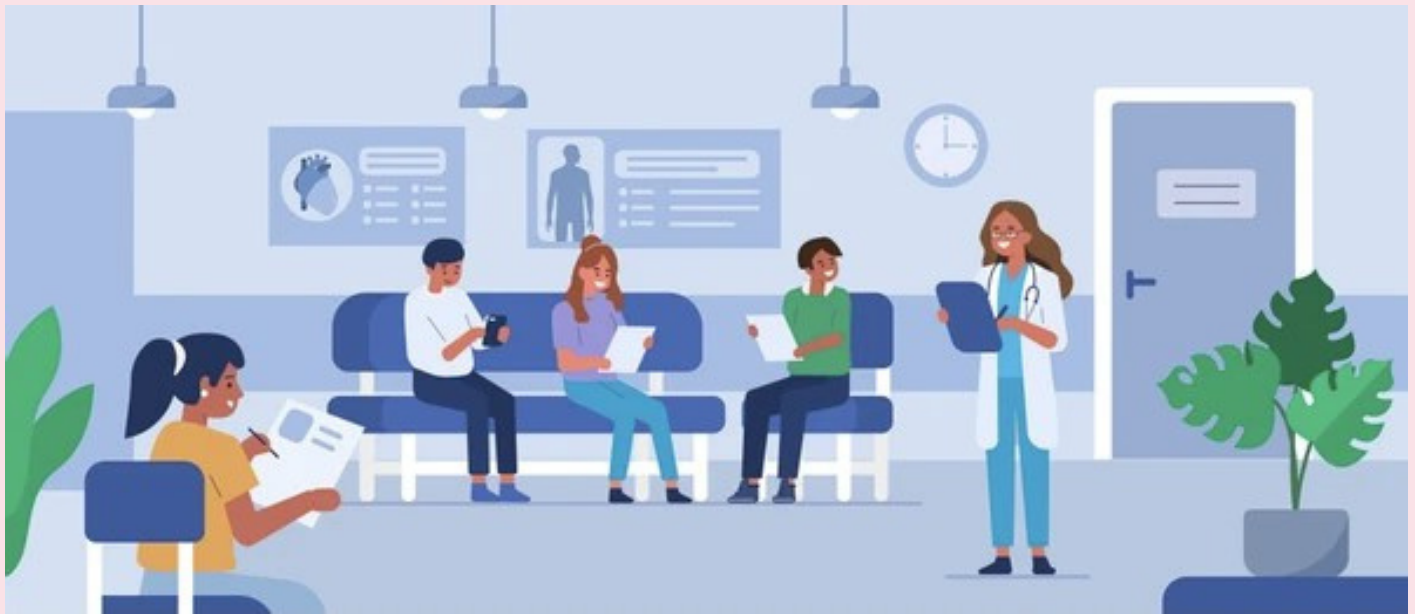


À quoi s'attendre



Un guide à l'usage des patients

Ce livret a pour but de vous aider à vous préparer pour vos examens de dépistage. Si vous avez des questions, vous pouvez appeler la Clinique du sein du CUSM: 514-843-2829
Infirmières de la Clinique du sein du CUSM: 514-934-1934
poste 37854

Ce matériel a été élaboré par l'équipe de la clinique du sein du CUSM.

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE

Les informations fournies dans ce livret le sont à des fins éducatives. Elles ne sont pas destinées à remplacer les conseils ou les instructions d'un professionnel de la santé, ni à substituer aux soins médicaux. Contactez un professionnel de la santé qualifié si vous avez des questions concernant vos soins.

Si vous ne parlez pas le français ou l'anglais :

Lors de vos visites, faites-vous accompagner par quelqu'un qui pourrait vous aider à comprendre

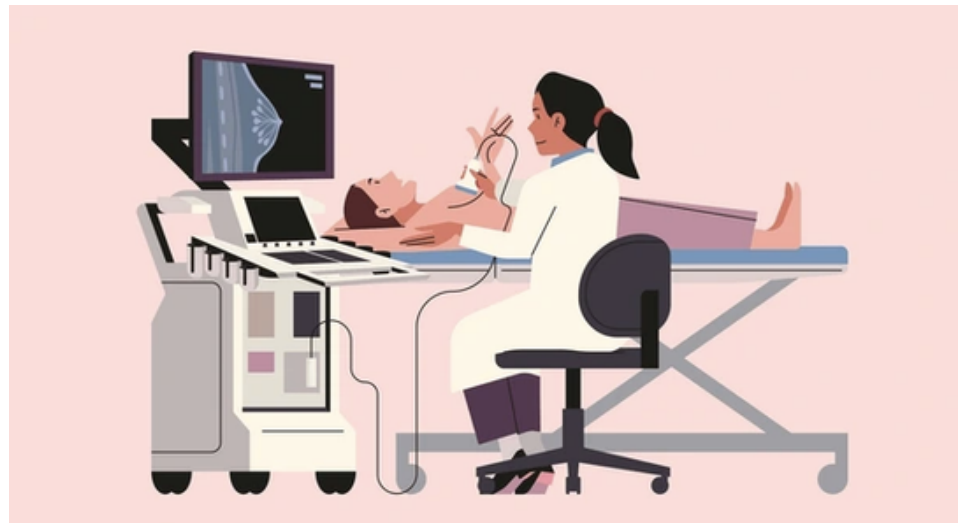
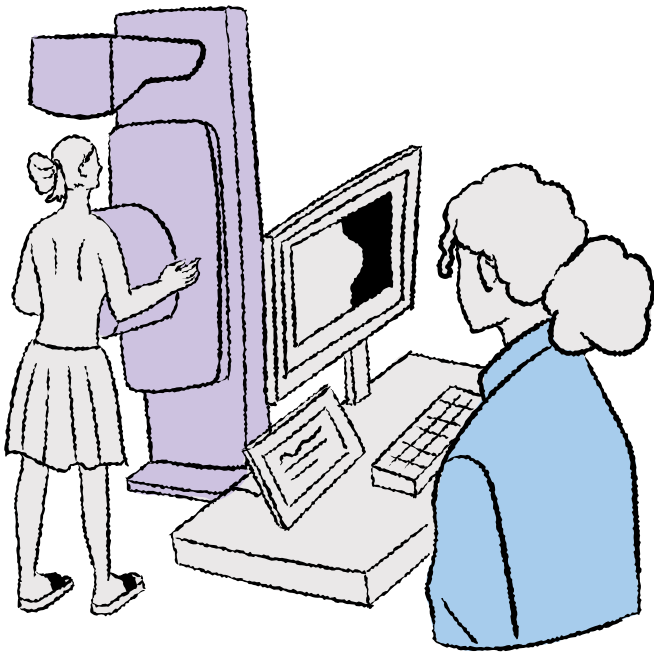
Table des matières

Examens de dépistage	4
Se préparer à une mammographie	5
Que se passe-t-il lors d'une mammographie?	6
Se préparer à une échographie mammaire	7
Que se passe-t-il lors d'une échographie?	8
Se préparer à une biopsie	9
Que se passe-t-il lors d'une biopsie?	10
Obtenir les résultats - Que se passe-t-il ensuite?	11
Comment nous joindre	12
Cherchez-vous plus d'informations?	13
Carte de l'Hôpital Royal Victoria - Site Glen	14



Examens de dépistage

Si vous avez un rendez-vous à la Clinique du sein du CUSM, c'est parce que votre médecin ou infirmière praticienne vous a référé pour des examens de dépistage supplémentaires, tels que des mammographies, des échographies et des biopsies.



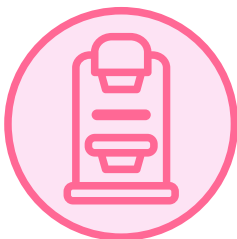
Se préparer à une mammographie

Quelques jours avant votre mammographie:

- Évitez de boire des boissons riches en caféine telles que le café, le thé, le chocolat et les boissons gazeuses pour atténuer la douleur.
- Essayez de prendre rendez-vous lorsque vos seins sont moins sensibles. Vos seins peuvent être sensibles et douloureux la semaine précédant et suivant vos menstruations.

Le jour de votre rendez-vous:

- Apportez votre carte d'assurance maladie et votre carte d'hôpital du CUSM. Si vous n'avez pas de carte d'hôpital, veuillez arriver 30 minutes avant votre rendez-vous. Vous serez dirigé vers le bureau des admissions pour en créer une.
- Veuillez porter une tenue deux pièces (un haut et un pantalon). Nous vous demanderons de vous déshabiller à partir de la taille.
- N'appliquez pas de déodorant, d'anti-transpirant, de crème, de parfum, ou de la poudre sur vos seins ou sous vos aisselles. Ces produits peuvent apparaître sur les images et rendre votre mammographie difficile à lire.
- Nous vous demanderons d'enlever vos bijoux (colliers, boucles-d'oreilles, etc.) ou tout autre objet qui pourrait obstruer l'image.
- Il n'est pas nécessaire d'arrêter de manger ou de boire avant l'examen.



Que se passe-t-il lors d'une mammographie?

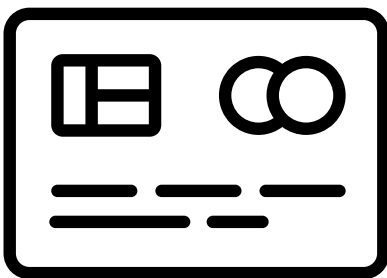
1. Une technicienne en radiologie médicale placera votre sein sur la machine de mammographie.
2. Une plaque en plastique descendra lentement et sera utilisée pour maintenir votre sein en place pendant quelques secondes.
3. Vous allez sentir un peu de pression sur votre sein pour quelques secondes, un peu comme un brassard de tension artérielle serré. La compression est nécessaire pour étaler le tissu mammaire et éliminer des mouvements qui peuvent brouiller l'image. Cette pression n'endommage pas le tissu mammaire. Elle peut être inconfortable, mais ne dure généralement pas plus que 10 secondes. La technologue qui effectue la mammographie est formée pour s'assurer que vous êtes à l'aise et pourrez ajuster la pression si nécessaire.
4. Des mammographies sont prises de chaque sein sous différents angles.
5. La technologue vérifie la qualité des images pour s'assurer que le radiologue peut les lire. Si nécessaire, des images supplémentaires seront prises.



Se préparer à une échographie mammaire

Le jour de votre rendez-vous:

- Apportez votre carte d'assurance maladie et votre carte d'hôpital du CUSM. Si vous n'avez pas de carte d'hôpital, veuillez arriver 30 minutes avant votre rendez-vous. Vous serez dirigé vers le bureau des admissions pour en créer une.
- Veuillez porter une tenue deux pièces (un haut et un pantalon). Nous vous demanderons de vous déshabiller à partir de la taille. Le gel d'échographie ne tache pas les vêtements, mais vous pouvez porter de vieux vêtements.
- N'appliquez pas de déodorant, d'anti-transpirant, de crème, de parfum, ou de la poudre sur vos seins ou sous vos aisselles. Ces produits peuvent apparaître sur les images et rendre votre mammographie difficile à lire.
- Nous vous demanderons d'enlever vos bijoux (colliers, boucles-d'oreilles, etc.) ou tout autre objet qui pourrait obstruer l'image.
- Il n'est pas nécessaire d'arrêter de manger ou de boire avant l'examen.



Que se passe-t-il lors d'une échographie?

1. Une technicienne en radiologie médicale vous guidera dans la salle d'échographie.
2. Nous vous demanderons de vous allonger sur le dos sur la table d'examen.
3. Nous vous demanderons de lever votre bras au-dessus de votre tête du côté du sein qui sera examiné. Vous pouvez également être placé sur votre côté.
4. La technologue appliquera un gel clair et chaud sur la peau de la région du sein à examiner.
5. La technologue appuiera le transducteur sur votre peau et le déplacera sur la région à examiner. Vous allez sentir un peu de pression sur votre sein. Cette pression n'est pas douloureuse et n'endommage pas le tissu mammaire. La technologue est formée pour s'assurer que vous êtes à l'aise pendant votre échographie.
6. Une fois l'examen est terminé, le gel sera essuyé à l'aide d'une serviette.



Se préparer à une biopsie

Le jour de votre rendez-vous:

- Apportez votre carte d'assurance maladie et votre carte d'hôpital du CUSM. Si vous n'avez pas de carte d'hôpital, veuillez arriver 30 minutes avant votre rendez-vous. Vous serez dirigé vers le bureau des admissions pour en créer une.
- Veuillez porter une tenue deux pièces (un haut et un pantalon). Nous vous demanderons de vous déshabiller à partir de la taille. Le gel d'échographie ne tache pas les vêtements, mais vous pouvez porter de vieux vêtements.
- N'appliquez pas de déodorant, d'anti-transpirant, de crème, de parfum, ou de la poudre sur vos seins ou sous vos aisselles. Ces produits peuvent apparaître sur les images et rendre votre mammographie difficile à lire.
- Nous vous demanderons d'enlever vos bijoux (colliers, boucles-d'oreilles, etc.) ou tout autre objet qui pourrait obstruer l'image.
- Il n'est pas nécessaire d'arrêter de manger ou de boire avant l'examen.
- Informez l'équipe si vous êtes enceinte ou si vous pensez l'être.
- Veuillez informer la technologue si vous êtes sensible ou allergique à des médicaments, au latex, au ruban adhésif et aux médicaments d'anesthésie (locale et générale).
- Informez la technologue de tous les médicaments que vous prenez, y compris les médicaments en vente libre et les médicaments d'ordonnances. Cela comprend également les vitamines, les herbes et d'autres suppléments.
- Informez la technologue si vous avez des antécédents de troubles de coagulation et si vous prenez des anticoagulants, de l'aspirine, de l'ibuprofène, ou d'autres médicaments qui affectent la coagulation du sang. Il se peut que vous deviez arrêter de prendre ces médicaments avant votre biopsie.
- Prenez des dispositions pour que quelqu'un vous accompagne à votre rendez-vous. Vous ne pourrez pas conduire après la biopsie.

Que se passe-t-il lors d'une biopsie?

1. Une technicienne en radiologie médicale vous guidera dans la salle de biopsie.
2. Nous vous demanderons de vous allonger sur le dos ou sur le ventre sur la table d'examen. Cela dépend du type de biopsie effectuée.
3. La peau du site de la biopsie sera désinfectée et nettoyée avec une solution stérile.
4. De l'anesthésie locale sera utilisé pour insensibiliser la zone de biopsie. Il se peut que vous ressentiez une sensation de picotement. La procédure ne commencera lorsque la zone sera complètement engourdie.
5. Dans le cas des biopsies guidées par ultrasons, la sonde à ultrasons sera placée sur votre sein pour localiser la zone d'intérêt.
6. Dans le cas d'une biopsie stéréotaxique, vous serez allongée sur le ventre, votre sein étant placé dans une ouverture de la table. Un ordinateur localisera la zone concernée.
7. Vous devrez rester immobile pendant la procédure.
8. La radiologue placera l'aiguille directement dans le site de biopsie ou à travers une petite incision. Un échantillon de tissu ou de liquide sera prélevé. Il se peut que vous ressentiez une pression lors de prélèvement de l'échantillon. Si vous ressentez une douleur, informez la radiologue.
9. Une pression sera exercée sur le site de la biopsie jusqu'à ce que le saignement s'arrête.
10. La petite incision sera refermée avec des stéri-strips (bandes adhésives).
11. Un pansement sera appliqué sur le site de la blessure.
12. Les échantillons seront envoyés au laboratoire.



Obtenir les résultats – Que se passe-t-il ensuite?

- Si les résultats de votre mammographie sont normaux ou anormaux, votre médecin de famille ou l’infirmière praticienne en sera avisé.
- Le Programme québécois de dépistage du cancer du sein vous enverra une lettre indiquant vos résultats et la date à laquelle vous devrez vous soumettre à un nouveau dépistage.
- Des examens supplémentaires peuvent être requis selon les résultats de votre mammographie.
- Ces examens peuvent comprendre d’autres mammographies, des échographies mammaires, des biopsies mammaires et/ou une IRM mammaire.
- C’est normal de se sentir anxieuse, stressée, et inquiète, mais il peut y avoir de nombreuses raisons pour lesquelles des examens complémentaires sont requis.
- Si un diagnostic de cancer est établi, vous serez orientée vers un spécialiste de la chirurgie mammaire pour la suite des soins et de la prise en charge.



Comment nous joindre

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter. Nous sommes là pour vous aider!

Clinique du sein du CUSM:

Numéro de téléphone: 514-843-2829, poste 32829

Du lundi au vendredi (entre 8 h 00 et 16 h 00)

Hôpital Royal Victoria (Site Glen)

Numéro de la pièce: C6 Nord (Block C, 6ème étage)

Pour joindre votre médecine, appelez le 514-934-1934 (et composez l'un des postes ci-dessous):

Contact

Infirmière navigatrice

Infirmière clinicienne

Dr. Fleischer

Dr. Meguerditchian

Dr. Meterissian

Dr. Tremblay

Dr. Salasidis

Dr. Dumitra

Poste téléphonique

Poste 37854

Poste 35166

Poste 34045

Poste 34081

Poste 36631

Poste 36313

Poste 44330

Poste 36631



Le soir et le fin de semaine, rendez-vous aux urgences du Glen ou à l'hôpital le plus proche de chez vous.

Cherchez-vous plus d'informations?

Venez au Centre d'apprentissage CanSupport des Cèdres:

D RC. 1329

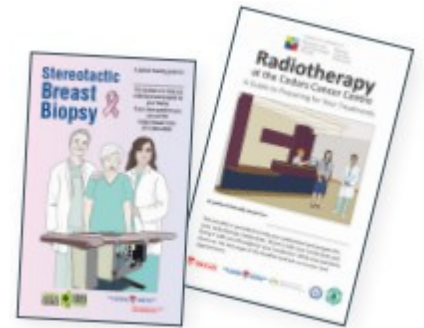
Rez-de-chaussée du Centre du cancer des Cèdres

Numéro de téléphone: 514-934-1934, poste 35297

Le Programme de bien-être du Centre du sein

Numéro de téléphone: 514-934-1934, poste 37795

breastwellness@muhc.mcgill.ca



Vous pouvez également consulter le module interactif sur le site web du bureau de l'Éducation des patients du CUSM:

muhcpatienteducation.ca



Carte de l'Hôpital Royal Victoria – Site Glen

Clinique du sein du CUSM

Bloc C, niveau 6 (C6 Nord)

514-843-2829, poste 32829

Du lundi au vendredi, de 8 h 00 à 16 h 00

